

大 会 安全理事会

Distr. GENERAL

A/51/794 S/1997/106 4 February 1997 CHINESE ORIGINAL: ENGLISH

大会

第五十一届会议

议程项目 40

中美洲局势, 实现稳固持久和平的程序和形成和平、自由、民主和发展区域的进展

安全理事会

第五十二年

1997年1月31日 秘书长给大会主席和安全理事会 主席的相同的信

我谨提及危地马拉政府与危地马拉民族革命联盟(危民革联)签署并于1996年12月29日生效的各项和平协定。双方在这些协定中都请求联合国设立一个特派团,以核查双方达成的所有协议。我在1996年11月26日提交大会的报告(A/51/695-S/1996/998)第10段中承诺要提交一份报告。我将在该报告里建议,新的特派团将称为联合国危地马拉核查团(联危核查团),并将接办现有的联合国危地马拉人权和关于人权全面协定承诺的遵守情况核查团(也是简称为联危核查团)目前所履行的各项职务。

本函的目的是要通知你,经与当事双方协商,我已决定任命让。阿尔诺先生为我的特别代表兼联合国危地马拉核查团(联危核查团)团长。阿尔诺先生曾于1992年6

97-03312 (c) 040297 040297

A/51/794 S/1997/106 Chinese Page 2

月被任命为列席和平谈判的联合国观察员,并在1994年1月在联合国主持下恢复该和平谈判时被任命为联合国谈判调解员。他的本项任命将自1997年3月1日起生效。自1996年6月1日以来极为卓越地领导了联危核查团的工作的戴维·斯蒂芬先生将于同一天返回纽约,在我的执行办公室承担重要职责。

请提请安全理事会成员注意上述情况为荷。

科菲。安南(签名)